

## گیارہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ (۲:۱۸۵)

.....  
.....

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا عِلْمَكُمْ تُرْحَمُونَ (۶:۱۵۵)

.....  
.....

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (۱۲:۲)

.....  
.....

الر كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ (۱۴:۱)

.....  
.....

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ (۱۸:۱)

.....  
.....

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ آمَنَّا هُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ (۲۹:۴۷)

.....

.....  
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (٩٧:١) وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ (٩٧:٢)

.....  
.....  
مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ (١٥:٨٥)

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
مبارک	مُبَارَكٌ مُّبَارَكَةٌ	اجازت	إِذْنٍ
مہینہ	شَهْرٌ	بندہ	عَبْدٌ
ماہ رمضان	رَمَضَانَ	عربی	عَرَبِيٌّ
قرآن	قُرْآنٌ	فیصلہ	قَدْرٌ
		مخلص	مُخْلِصٌ

حروف			
شاید	لَعَلَّ	درمیان میں	بَيْنَ
کیا	مَا	اسی طرح	كَذَلِكَ

## انفال

تم سب پر رحمت ہوگی	تُرْحَمُونَ	اس نے نازل کیا	أَنْزَلَ
تم سب سمجھتے ہو	تَعْقِلُونَ	اسے نازل کیا گیا	أُنزِلَ
پیروی کرو (تم سب)	اتَّبِعُوا	تم کو کس (چیز) نے سمجھایا/ تم کو کیا معلوم	مَا أَدْرَاكَ
		تم نکالتے ہو	تَخْرُجُ

## اہم نکات

### افعال

ماضی	
اَسْ نَے خَلَقَ کَیَا/بَنَا یَا	خَلَقَ
ہم نے بھیجا	أَرْسَلْنَا

ماضی کا صیغہ ماضی میں ہونے والے کسی کام، حالت یا واقعہ کو بیان کرتا ہے۔

مضارع	
وہ چاہتا ہے	يَشَاءُ
ہم عبادت کرتے ہیں	نَعْبُدُ

مضارع کا صیغہ، زمانہ حال میں ہونے والے کسی کام یا حالت کو بیان کرتا ہے اور کبھی کبھی مستقبل میں ہونے والے واقعہ کو بیان کرنے کے لئے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

امر	
عبادت کرو	أَعْبُدْ
لکھو (تم سب)	اُمْتُبُوا

یہ صیغہ کسی حکم یا درخواست جیسے دعا کو بیان کرتا ہے۔

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۱-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ
	أُنزِلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ
	وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا
	وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
	إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

نظر ثانی ۱۱-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
اجازت	
مخلص	
تم نکالتے ہو	
تم سب سمجھتے ہو	
پیروی کرو (تم سب)	
مبارک مہینہ	

## بارہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

الم (۲:۱) ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ (۲:۲)

.....  
.....

هٰذَا بَيٰنٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِيْنَ (۳:۱۳۸)

.....  
.....

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللّٰهِ نُورٌ وَكِتٰبٌ مُّبِيْنٌ (۵:۱۵)

.....  
.....

يَهْدِيْ بِهٖ اللّٰهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ (۵:۱۶)

.....  
.....

وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ بِاِذْنِهٖ وَيَهْدِيْهِمْ اِلَى صِرٰطٍ مُّسْتَقِيْمٍ (۵:۱۶)

.....  
.....

وَالَّذِيْ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ مِنَ الْكِتٰبِ هُوَ الْحَقُّ (۳۵:۳۱)

.....

طس تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ (٢٤:١) هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ (٢٤:٢)

مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ (٣٥:٣١)

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (٣٩:٢٤)

هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ (٢٥:٢٠)

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ (٥:٦٤)



## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفاہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
دو ہاتھ	يَدَايِ يَدَا	رضا/ مرضی	رِضْوَان
بصیرتوں (کا مجموعہ)/ آنکھ کھولنے والی چیزیں	بَصَائِر	خدا کا لحاظ کرنے اے / متقی (جمع)	مُتَّقِينَ - مُتَّقُونَ
واضح بیان	بَيَان	مثال / تمثیل	مَثَل
شک	رَيْب	نصیحت	مَوْعِظَةٌ
راستے	سُبُل	خوشخبری / بشارت	بُشْرَى
		تصدیق کرنے والا	مُصَدِّق

حروف			
		وہ (مونث)	تِلْكَ

افعال			
وہ نکالتا ہے	يُخْرِجُ	اس نے پیروی کی	اِتَّبَعَ
وہ یقین رکھتے ہیں	يُوقِنُونَ	وہ آیا	جَاءَ
ان کی یاد دہانی ہو / وہ نصیحت لیں	يَتَذَكَّرُونَ	ہم نے وحی کی	أَوْحَيْنَا
پہنچا دو	بَلِّغْ	ہم نے دی / مارا	ضَرَبْنَا

## اہم نکات

فعل کی مختلف شکلیں

مفرد	ثنیہ	جمع	
فَعَلَ	فَعَلَا	فَعَلُوا	مذکر غائب
فَعَلَتْ	فَعَلْتَا	فَعَلْنَ	مؤنث غائب

فَعَلَتْ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتُمْ	مذکر حاضر (مخاطب)
فَعَلَتْ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتُمْ	مؤنث حاضر (مخاطب)

فَعَلْتُ	فَعَلْنَا	مَنْكُم
----------	-----------	---------

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۲-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ
	اتَّبِعْ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ
	مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
	تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ
	وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ
	هَٰذَا بَصَائِرٍ لِّلنَّاسِ

نظر ثانی ۱۲-ب (ذیل میں دیئے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
ساری مثالیں / تمثیلیں	
شک نہیں ہے	
یہ واضح بیان	
(اُن) لوگوں کے لئے جو یقین رکھتے ہیں	
خوشخبری ان لوگوں کے لئے جو ایمان رکھتے ہیں	
وہ نکالتا ہے	

## تیر ہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ (۲:۲۱۳)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا (۴:۱۷۴)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ (۱۷:۹)

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ (۱۷:۸۲)

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ (۱۵:۹)

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ (۳۸:۲۹)

.....

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِّلْكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِّلْمُسْلِمِينَ (١٦:٨٩)

.....

.....

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ ... ذَلِكَ هُدًى اللَّهُ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ (٣٩:٢٣)

.....

.....

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ (٢١:٢١)

.....

.....

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ (٢٢:١٤)

.....

.....

كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (٢١:٣)

.....

.....

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
میزان / ترازو	مِيزَان	بہتر / سب سے اچھا	أَحْسَن
واضح / یقینی دلیل	بُرْهَان	سب سے زیادہ سیدھا	أَقْوَمُ
وضاحت کرنے والا	تَبْيَان	کلام / بات	حَدِيث
محافظ	حَافِظُونَ حَافِظِينَ	یاد دہانی کرانے والا	ذِكْر
		شفا	شِفَاء

ضمائر			
ہم	نَحْنُ	وہ (مونث)	هِيَ
		جو (مونث)	الَّتِي

حروف	
جب	لَمَّا

			انعال
وہ فیصلہ کرتا ہے	يَحْكُمُ	تفصیل سے بیان کی گئی	فُصِّلَتْ
ہم نازل کرتے ہیں	نُزِّلُ	انہوں نے انکار کیا	كَفَرُوا
وہ غور و فکر کرتے ہیں	يَدَّبَّرُوا	انہوں نے اختلاف کیا	اِخْتَلَفُوا
		ہم نے نازل کیا	نَزَّلْنَا



مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۳-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	لِيَحْكَمَ بَيْنَ النَّاسِ
	قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ
	يَهْدِي لِّلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ
	اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ
	إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ

نظر ثانی ۱۳-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
حق اور میزان	
محافظ	
ہر چیز کی وضاحت کرنے والا	
جو شفا ہے	
تفصیل سے بیان کی گئی کتاب	
انہوں نے اختلاف کیا	

## چودھواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُؤْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا (۲:۹۱)

أَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (۳:۳) مِنْ قَبْلُ هُدًى لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ (۳:۴)

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (۳:۴۸)

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ (۵:۴۴)

وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ (۵:۴۶)

وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (۵:۴۷)

.....  
وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ (٥:٦٦)

.....  
.....  
إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ (٥:١١٠)

.....  
.....  
وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (٥:١١٠)

.....  
.....  
وَعَدَّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ (٩:١١١)

.....  
.....  
وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ (١٨:٥٣)

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
وعدہ	وَعْدٌ	انجیل	إِنْجِيلٍ
نافرمان / فاسق (جامع)	فَاسِقُونَ فَاسِقِينَ	توریت	تَوْرَاةٌ
جدا کرنے والا / امتیاز کرنے والا	فُرْقَانٌ	اہل / گھر والے	أَهْلٌ
		والدہ	وَالِدَةٌ

ضمائر			
وہ لوگ	أُولَئِكَ	اس کا / اس کی (مونث)	هَآ

حروف			
کہ	أَنَّ	اگر	لَوْ

## افعال

وہ سکھاتا ہے / تعلیم دیتا ہے	يُعَلِّمُ	انہوں نے قائم کیا	أَقَامُوا
ہم ایمان لاتے ہیں / لائیں گے	نُؤْمِنُ	انہوں نے کہا	قَالُوا
اور اسے ضرور فیصلہ کرنا چاہئے	وَلِيَحْكُمَ	میں نے سکھایا	عَلَّمْتُ
اس نے فیصلہ نہیں کیا	لَمْ يَحْكَمْ	ہم نے بار بار بیان کی	صَرَّفْنَا
		کہا گیا	قِيلَ

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۴- الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا
	لَمَّا يَحْكُم
	يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ
	فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ
	وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ

نظر ثانی ۱۴- ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
اور تمہاری والدہ پر	
جدا کرنے والا / امتیاز کرنے والا	
انہوں نے قائم کیا	
انہوں نے کہا ہم ایمان رکھتے ہیں	
کہا گیا	
جب وہ کتاب کی تعلیم دیتا ہے	

## پندرہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۵:۱۷)

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (۵:۱۸)

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (۹:۱۱۶)

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا إِنَّ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (۱۰:۵۵)

وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ (۱۶:۵۲)

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا (۱۶:۷۳)

.....  
فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ (٢٣: ١١٦)

.....  
.....  
قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا لَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (٣٩: ٢٢)

.....  
.....  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (١١٢: ١) مَلِكِ النَّاسِ (١١٢: ٢) إِلَهِ النَّاسِ (١١٢: ٣)



## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
(کے) علاوہ	غَيْر	رزق	رِزْق
باعزت	كَرِيم	سفارش / شفاعت	شَفَاعَة
بادشاہ	مَلِك	عرش / تخت	عَرْش
مددگار	نَصِير	بلند / برتر	تَعَالَى
واپس جانا / بازگشت	مَصِير	دائمی / ہمیشہ رہنے والا	وَاصِب
		زیادہ / سب سے زیادہ	أَكْثَر

حروف			
کیا	أ	آگاہ ہو جاؤ / خبردار	أَلَا

## افعال

تم سب پلٹائے جاؤ گے	تُرْجَعُونَ	مالک ہے	يَبْلِكُ
میں پناہ چاہتا ہوں	أَعُوذُ	وہ بناتا ہے	يَخْلُقُ
تم سب لحاظ کرتے ہو	تَتَّقُونَ	وہ عبادت کرتے ہیں	يَعْبُدُونَ

## اہم نکات

عربی میں دو طرح کے اعراب (حرکات) ہیں:

۱- چھوٹی حرکات

۲- طویل حرکات

چھوٹی حرکات کی بھی دو قسمیں ہیں:

• فتحہ ( َ )، کسرہ ( ِ )، ضمہ ( ُ )

• تنوین ( ً )

تنوین کا مطلب ہے نون بنانا یا نون کا اضافہ کرنا۔ تنوین چھوٹی حرکات کے آخر میں نون کا اضافہ کر دیتی ہے۔ یہ نکرہ (غیر معین شیء) کو بیان کرنے کے لئے آتی ہے جیسے کتاب کا مطلب ہے ایک کتاب۔ یہ کتاب غیر معین ہے یعنی نہیں معلوم کہ ہماری مراد کون سی کتاب ہے۔ جبکہ "الکتاب" یعنی فلاں کتاب۔ جس سے کوئی خاص کتاب مراد ہو جیسے وہ کتاب جس کی گفتگو ہو رہی ہے۔

البتہ یہ توجہ رہے کہ یہ قانون معین اسماء جیسے آدمیوں یا جگہ کے نام کے لئے نہیں ہے جیسے جب ہم "محمد" کہیں گے تو اس کا مطلب ایک محمد نہیں ہے بلکہ ہماری مراد صرف محمد ہے جو ایک خاص اور معین شخص کی طرف اشارہ ہے۔

ساری چھوٹی حرکات ایک بڑے گروہ کا حصہ ہیں۔ جیسے ضمہ اور تنون ضمہ کا تعلق ایک بڑے گروہ سے ہے جس کا نام ہے "رفع"، فتحہ اور تنوین فتحہ کا تعلق جس بڑے گروہ سے ہے اس کا نام ہے "نصب" اور کسرہ اور تنوین کسرہ "جر" نام کے بڑے گروہ کے تحت آتے ہیں۔

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۵-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
	أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ
	ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ
	فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ

نظر ثانی ۱۵-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
اس کی اجازت سے سفارش / شفاعت	
زیادہ / سب سے زیادہ	
باعزت	
تم سب اپنے پروردگار کی طرف پلٹائے جاؤ گے	
دائمی / ہمیشہ رہنے والا	
وہ بناتا ہے	

## سولہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ (۲:۲۶)

.....  
.....

قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۲:۱۴۲)

.....  
.....

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ (۶:۸۲)

.....  
.....

ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ (۶:۸۸)

.....  
.....

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ (۲۰:۵۰)

.....  
.....

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا (۱۸:۱۷)

.....

.....  
قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قَبِيلاً مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ (٦:١٦١)

.....  
.....  
وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَكَنَ الْعَظِيمِينَ (٢٩:٦٩)

.....  
.....  
وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (٢٤:١١)

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفاہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
مشرق	مَشْرِقُ	امن	أَمْنٌ
مغرب	مَغْرِبُ	ایمان	إِيْمَانٌ
ہدایت یافتہ	مُهْتَدٍ مُهْتَدِي	مضبوط	قِيَمًا
ہدایت یافتہ لوگ (جمع)	مُهْتَدُونَ مُهْتَدِيْنَ	ظلم/نا انصافی	ظُلْمٌ
نیک کام کرنے والے	مُحْسِنِينَ مُحْسِنُونَ	رہنما	مُرْشِدٌ
مشرک (جمع)	مُشْرِكِينَ مُشْرِكُونَ	زیادہ	كثِيرٌ كَثِيرَةٌ
		دل	قَلْبٌ

## افعال

وہ گمراہ کرتا ہے	يُضِلُّ يُضِلُّ	اس نے دیا	أَعْطَى
ہم ہدایت دیتے ہیں	نَهْدِي	اس نے ہدایت دی	هَدَى
تم کو مل جائے گا (تم کو کبھی نہیں ملے گا)	تَجِدُ (لَنْ تَجِدَ)	انہوں نے کوشش کی	جَاهَدُوا
انہوں نے نہیں ملایا	لَمْ يَلْبَسُوا	وہ ایمان لاتا ہے / لائے گا	يُؤْمِنُ



## اہم نکات

فاعل ہمیشہ مرفوع ہوتا ہے

ہم اس سے پہلے یہ جان چکے ہیں کہ عربی میں جملہ فعل سے شروع ہوتا ہے جس کے بعد فاعل یعنی "کام کرنے والا" آتا ہے اور اس کے بعد مفعول آتا ہے۔<sup>3</sup> عربی میں فاعل ہمیشہ مرفوع ہوتا ہے۔ یعنی فاعل کے آخری حرف پر ہمیشہ یا ضمہ ہوگا یا تنوین ضمہ ہوگی یا ان کی جگہ پر کوئی دوسری علامت آئے گی۔

مثال	
زید گیا	خَرَجَ زَيْدٌ

وضاحت:

اس جملے میں زید فاعل ہے اور زید پر تنوین ضمہ ہے۔ زَيْدٌ

مفعول ہمیشہ منصوب ہوتا ہے

عربی جملے میں مفعول ہمیشہ منصوب ہوتا ہے یعنی یا اس کے آخری حرف پر فتح ہوگا یا تنوین فتح ہوگی یا ان کی جگہ پر کوئی دوسری علامت آئے گی۔

مثال	
زید نے کتاب پڑھی	قَرَأَ زَيْدٌ كِتَابًا

<sup>3</sup>: کچھ افعال کے لئے مفعول ضروری نہیں ہوتا ہے کیونکہ ان کو انجام دینے کے لئے فاعل ہی کافی ہوتا ہے اور بلا واسطہ مفعول کے بغیر ہی جملہ مکمل ہو جاتا ہے۔

جیسے جانا۔ اس سے مکمل جملہ بنانے کے لئے کسی مفعول کی ضرورت نہیں ہے۔ "زید گیا"۔ یہ خود مکمل جملہ ہے اور اسے کسی مفعول کی ضرورت نہیں ہے۔

دوسری طرف کچھ افعال ایسے ہوتے ہیں جن کے لئے مفعول ضروری ہوتا ہے جیسا لینا۔ "زید نے پڑھا"۔ اس جملے کو مکمل کرنے کے لئے مفعول یعنی "جو زید نے پڑھا ہے" کی ضرورت ہے۔ زید نے قرآن پڑھا۔

وضاحت:

اس جملے میں گزشتہ جملے کی طرح زید فاعل ہے۔ کتاب مفعول ہے اور اس پر تنوین فتحہ آئی ہے۔ کتّاباً

یہ علامتیں عبارت سمجھنے میں بہت مدد کرتی ہیں کیونکہ اگر آپ جملے میں کچھ الفاظ کو بالکل نئے انداز میں دیکھیں تب بھی آپ ان علامتوں کے ذریعہ جملے کے کچھ حصوں کو پہچان سکتے ہیں۔

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۶-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
	لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ
	فَهُوَ الْمُهْتَدِ
	لَسَعَ الْمُحْسِنِينَ
	ثُمَّ هَدَىٰ

نظر ثانی ۱۶-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
ایک مضبوط راستہ	
انہوں نے کوشش کی	
وہ بہت سے لوگوں کو گمراہ کرتا ہے	
انہوں نے نہیں ملایا	
وہ مشرک ہیں	
ہم اپنے بندوں کی ہدایت کرتے ہیں	

## ستر ہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاءُ هُمُ الظَّالِمُونَ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۲:۲۵۷)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ (۴:۱۳۳)

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَا كِعُونَ (۵:۵۵)

إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ (۷:۲۷)

إِنَّ وَلِيَّيَ اللّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ (۷:۱۹۶)

أَمْرًا تَتَّخِذُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَالَ لَهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۳۲:۹)

.....  
.....  
ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاَنَّ الْكٰفِرِيْنَ لَا مَوْلٰى لَهُمْ (۴۷:۱۱)

.....  
.....  
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا عَدُوِّيْ وَعَدُوْكُمْ اَوْلِيَاءَ (۶۰:۱)

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
سرپرست	مَوْلَى	ساتھی / اہل	أَصْحَابُ
سرپرست (جمع)	أَوْلِيَاءَ (وَلِيّ کی جمع)	ہمیشہ رہنے والے	خَالِدُونَ خَالِدِينَ
مردے	مَوْتَى (مَيِّت کی جمع)	رکوع کرنے والے	رَاكِعُونَ رَاكِعِينَ
دشمن	عَدُوّ	زکات	زَكَاةَ
آگ	نَار	شیطان (جمع)	شَيَاطِينِ
نماز	صَلَاةَ	نیک لوگ	صَالِحِينَ
		کافر (جمع)	كُفْرِينَ

## حروف

یا

أَمْ

## افعال

وہ دیتے ہیں	يُؤْتُونَ	انہوں نے بنایا	اتَّخَذُوا
وہ نکالتے ہیں	يُخْرِجُونَ	وہ سرپرستی کرتا ہے	يَتَوَلَّى
		وہ قائم کرتے ہیں	يُقِيمُونَ

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ
	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاءُ هُمْ
	وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى
	وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ
	وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ

نظر ثانی ۱-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
جو ہمیشہ رہنے والے ہیں	
جو رکوع کرنے والے ہیں	
وہ نماز قائم کرتے ہیں	
وہ زکات دیتے ہیں	
وہ نکالتے ہیں	
ہم نے شیطان کو سرپرست بنا دیا ہے	



## اٹھارہواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ (۳:۳۲)

وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (۳:۵۰)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ (۴:۵۹)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ (۴:۶۴)

وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا (۴:۷۵)

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (۲۴:۵۶)

.....  
الَّذِي أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ (٣٣:٦)

.....  
.....  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ (٣٤:٣٣)

.....  
.....  
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ (٦٢:١٢)

.....  
.....  
إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي (٢٠:١٢)

.....  
.....  
وَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيبُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (١٠:٨٤)

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
پاس / جانب / طرف	لَدُنْ	اعمال	أَعْمَالٌ
جن کے پاس ہے / مالک	أَوْلَىٰ أَوْ لَوْ	حکم	أَمْرٌ
پہنچانا	بَلَغَ	مائیں	أُمَّهَاتٌ
گھر (جمع)	بُيُوتٌ	قبلہ	قِبْلَةٌ

حروف	
نہیں / نہیں ہے	إِنَّ

## انفال

چُنْتُبِ	میں لایا	بَشِّرْ	آپ خوشخبری دے دیجئے
تَوَلَّيْتُمْ	تم سب نے منہ پھیرا/ روگردانی کی	أَقِمُّ	قائم کرو
يُحِبُّ	وہ محبت کرتا ہے/چاہتا ہے	أَقْبِيُوا	قائم کرو (تم سب)
يُطَاعُ	اس کی اطاعت کی جاتی ہے	اجْعَلُوا	بناؤ (تم سب)
تَوَلَّوْا	تم سب منہ پھیرتے ہو/ روگردانی کرتے ہو	آتُوا	دو (تم سب)
اجْعَلْ	قرار دو/بناؤ	لَا تَبْطُلُوا	باطل نہ کرو (تم سب)

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۸-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ
	وَجِئْتُمْ بِآيَةٍ
	وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ
	إِنْ تَوَلَّيْتُمْ

نظر ثانی ۱۸-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
اس کی اطاعت کی جاتی ہے۔	
قراردو/بناؤ	
وہ پرہیزگاروں سے محبت کرتا ہے	
ہمارے پاس سے	
واضح (پیغام) پہنچانا	
قائم کرو	
جو ہم نے دیا ہے اس میں سے زکات دو	

## انیسواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ (۳:۹)

.....  
.....

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ (۲۲:۷)

.....  
.....

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ (۴۰:۵۹)

.....  
.....

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَبِيحٌ بَصِيرٌ (۳۱:۲۸)

.....  
.....

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً (۲:۳۰)

.....  
.....

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (۵۶:۷۷) لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (۵۶:۷۹)

.....

.....

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ (١٠:٥٤)

.....

.....

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْبَيِّنَاتِ وَالْمُبَيِّنَاتِ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ (٢٢:١٤)

.....

.....

وَمِن آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ (٣٠:٢٣)

.....

.....

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ (٣٦:٦٩)

.....

.....

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
فرشتے	مَلَائِكَة	جمع کرنے والا	جَامِع
خلیفہ / جانشین / نائب	خَلِيفَة	قرار دینے والا / بنانے والا	جَاعِل
وعدہ	مِيعَاد	آنے والی	آتِيَة
باعزت	كَرِيم	قبریں	قُبُور
شفا	شِفَاء	اٹھانا	بَعَث
سینے	صُدُور	قیامت / وہ وقت	السَّاعَة
پاک لوگ	مُطَهَّرُونَ	قریب	قَرِيب
		سونا	مَنَام

حروف	
جیسا	کی



## افعال

وہ چھوتا ہے	يَسُّ	وہ آئی	جَاءَتْ
آپ کو کس نے بتایا	مَا يُدْرِيكَ	وہ توڑتا ہے	يُخْلِفُ
		وہ اٹھاتا ہے	يَبْعَثُ

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۱۹-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	لَا يُخْلِفُ الْبَيْعَادَ
	إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ
	مَا يُدْرِيكَ
	قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ
	لَّا يَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

نظر ثانی ۱۹-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
رات میں تمہارا سونا	
شاید وہ وقت قریب ہے	
قبروں میں	
یقیناً تو جمع کرنے والا ہے	
وہ وقت قریب ہے	
اس نے فرشتوں سے کہا	

## بیسواں سبق

مندرجہ ذیل آیتیں پڑھئے اور اس کے بعد الفاظ و معانی کی طرف رجوع کیجئے۔

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ (۱۶:۷۱)

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زُبُورًا (۱۷:۵۵)

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ (۲۵:۱۶)

فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ (۲:۶۴)

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (۵:۵۴)

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ (۴۴:۲) إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ (۴۴:۳)

.....  
وَلَكِنَّ لَعْنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا (٣:٢٦)

.....  
.....  
الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ آلًا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ (١١:١٨)

.....  
.....  
وَأَنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ (١٥:٣٥)

.....  
.....  
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ (١٠:٩)

.....  
.....  
وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلَكُهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (٢:٢٢٤)

## الفاظ و معانی

یاد رکھئے آپ کو کلاس میں سیکھے گئے مفہیم کا تعلق عربی الفاظ سے جوڑنا ہے نہ کہ اردو کے الفاظ سے۔

اسماء			
بہت وسعت دینے والا / بہت عطا کرنے والا	وَاسِع	کچھ	بَعْض
نقصان اٹھانے والے	خَاسِرِينَ	فضل / اکرم	فَضْل
خبردار کرنے والے	مُنذِرِينَ	نبوت	نُبُوَّة
نیک اعمال	صَالِحَات	کفر	كُفْر
پاکیزہ چیزیں	طَيِّبَات	کم	قَلِيل
داؤد	داود	لعنت	لَعْنَة
زبور	زبور	بہتر جاننے والا	أَعْلَم

حروف			
اگر نہ ہوتا	لَولا	بارے میں	ب

## افعال

ہم نے فضیلت / برتری دی	فَضَّلْنَا	اس نے لعنت کی	لَعَنَ
ہم تھے	كُنَّا	اس نے فضیلت / برتری دی	فَضَّلَ
وہ دیتا ہے	يُؤْتِي	انہوں نے کیا / انجام دیا	عَمِلُوا

مشق مکمل کیجئے، الفاظ و معانی دہرائیے اور اس کے بعد سبق کے شروع میں دی گئی آیتوں کا ترجمہ کیجئے۔

نظر ثانی ۲۰-الف (ذیل میں دئے گئے جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے)	
	لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ
	فَضَّلَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ
	إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ
	فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
	يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

نظر ثانی ۲۰-ب (ذیل میں دیے گئے جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے)	
یقیناً تم پر لعنت ہے	
سوائے بہت کم کے	
انہوں نے نیک اعمال انجام دیئے	
خدا بہت وسعت دینے والا سب کچھ جاننے والا ہے	
یہ خدا کا کرم ہے	
تم لوگ یقیناً نقصان اٹھانے والوں میں تھے	
ہم نے ان کو پاکیزہ چیزوں میں سے رزق دیا	